

В. МЕЖДУНАРОДНЫЙ СУД

Часть XI. Международный Суд

Разделы

32. Международный Суд

В долл. США

595 800

Итого по части XI

595 800

47 898 600

С. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АССИГНОВАНИЯ

Часть XII. Дополнительные ассигнования

33. Глобальное сокращение ассигнований по штатным должностям

100 000

Общий итог

47 798 600

2. ассигнования, утвержденные в пункте 1, финансируются взносами членов Организации с зачетом поступлений, предусмотренных финансовыми положениями. Для этой цели различные поступления на 1951 финансовый год предположительно исчисляются в сумме 6 521 000 долл. США;

3. Генеральный Секретарь уполномочивается:

1) распорядиться как одним целым ассигнованиями, сделанными по разделу За, разделу 20 (глава III) и разделу 25 (глава VI);

II) перечислять ассигнования — с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам — из одного раздела бюджета в другой;

4. помимо ассигнований, утвержденных в пункте 1, настоящим ассигнуется из доходов Библиотечного фонда сумма в 14 000 долл. США на покупку книг, периодических изданий, географических карт и библиотечного оборудования в соответствии с целями и положениями фонда.

326-е пленарное заседание,
15 декабря 1950 г.

472 (V). НЕПРЕДВИДЕННЫЕ И ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЕ РАСХОДЫ НА 1951 ФИНАНСОВЫЙ ГОД

Генеральная Ассамблея

постановляет, что в 1951 финансовом году

Генеральный Секретарь уполномочивается — с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и при условии соблюдения финансовых положений Организации Объединенных Наций — утверждать обязательства по оплате непредвиденных и чрезвычайных расходов, причем согласия Консультативного комитета не требуется в отношении

а) обязательств, не превышающих в общей сложности 2 000 000 долл. США, если Генеральный Секретарь свидетельствует, что они связаны с поддержанием мира и безопасности или со срочными расходами на экономическое восстановление;

б) обязательств, которые могут оказаться необходимыми для покрытия надлежащих расходов предлагаемой Экономической комиссии для Среднего Востока, если Экономический и Социальный Совет постановит учредить эту комиссию в 1951 году;

с) обязательств, надлежащим образом засвидетельствованных Председателем Международного Суда и связанных с расходами, вызванными:

1) назначением судей *ad hoc* (статья 31 Статута);

II) назначением ассессоров (статья 30 Статута) или вызовом свидетелей и назначением экспертов (статья 50 Статута);

III) созывом сессии Суда вне Гааги (статья 22 Статута); и если означенные обязательства не превышают, соответственно, 24 000 долларов, 25 000 долларов и 75 000 долларов по каждой из трех указанных рубрик;

d) обязательств, относящихся к расходам чрезвычайной сессии Комиссии по экономическому развитию и занятости, которая может быть созвана ее председателем, если этого потребуют чрезвычайные обстоятельства;

e) обязательств, не превышающих в общей сложности 40 000 долл., которые будут необходимы для учреждения Международного бюро по объявлению лиц умершими в соответствии с положениями статьи 8 Конвенции об объявлении лиц, безвестно отсутствующих, умершими;

f) обязательств, вызванных созывом межправительственной конференции по товарным вопросам;

Генеральный Секретарь докладывает Консультативному комитету и Генеральной Ассамблее на ее следующей очередной сессии о всех обязательствах, утвержденных им в силу положений настоящей резолюции, равно как и об обстоятельствах, при которых это имело место, и представляет Генеральной Ассамблее дополнительные сметы по этим обязательствам.

326-е пленарное заседание,
15 декабря 1950 г.

473 (V). ФОНД ОБОРОТНЫХ СРЕДСТВ

Генеральная Ассамблея

постановляет, что:

1. Фонд оборотных средств сохраняется по 31 декабря 1951 г. в размере 20 000 000 долл. США;

2. члены Организации Объединенных Наций вносят авансы в Фонд оборотных средств в соответствии со шкалой взносов членов Организации, принятой Генеральной Ассамблеей для взносов по шестому годовому бюджету²⁴;

3. суммы, уплаченные членами Организации в Фонд оборотных средств на 1950 финансовый год, засчитываются при указанном новом распределении авансов. Если, однако, окажется, что размер аванса, внесенного одним из членов Организации Объединенных Наций в Фонд оборотных средств на 1950 год, превосходит по своему размеру аванс этого члена Организации, установленный выше в пункте 2, то излишек засчитывается в счет взноса, причитающегося с

²⁴ Резолюция 462 (V).